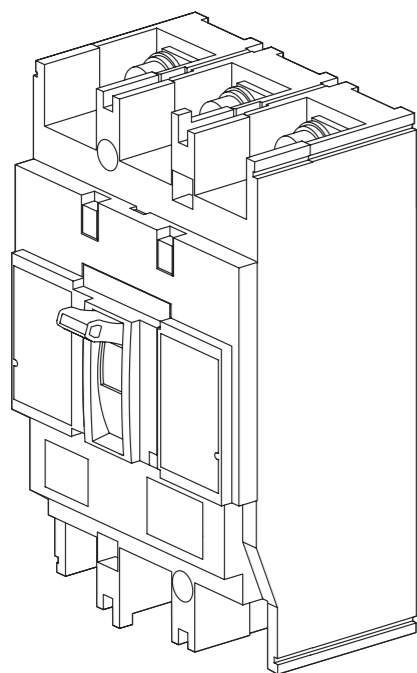


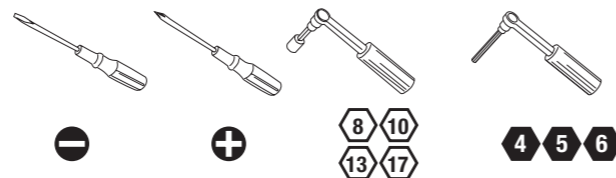
MSX 125  
MSX 160  
MSXE 160  
MSX 250  
MSXE 250



### Contenuto dell'imballo/Attrezzi

Contents of the package/Tools  
Contenu de l'emballage /Outils  
Contenido del embalaje/Herramientas  
Inhalt der Verpackung/Werkzeuge

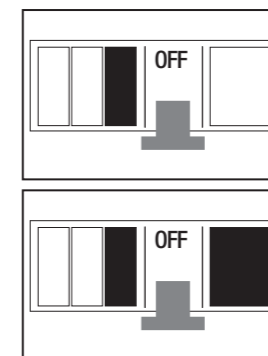
<b>M4 x 55</b>  MSX 125/160/250	3P	N° 2
	4P	N° 4
<b>M4 x 90</b>  MSXE 160/250	3P	N° 2
	4P	N° 4
<b>M8 x 16</b>  MSX 125	3P	N° 6
	4P	N° 8
<b>M8 x 20</b>  MSX/E 160/250	3P	N° 6
	4P	N° 8



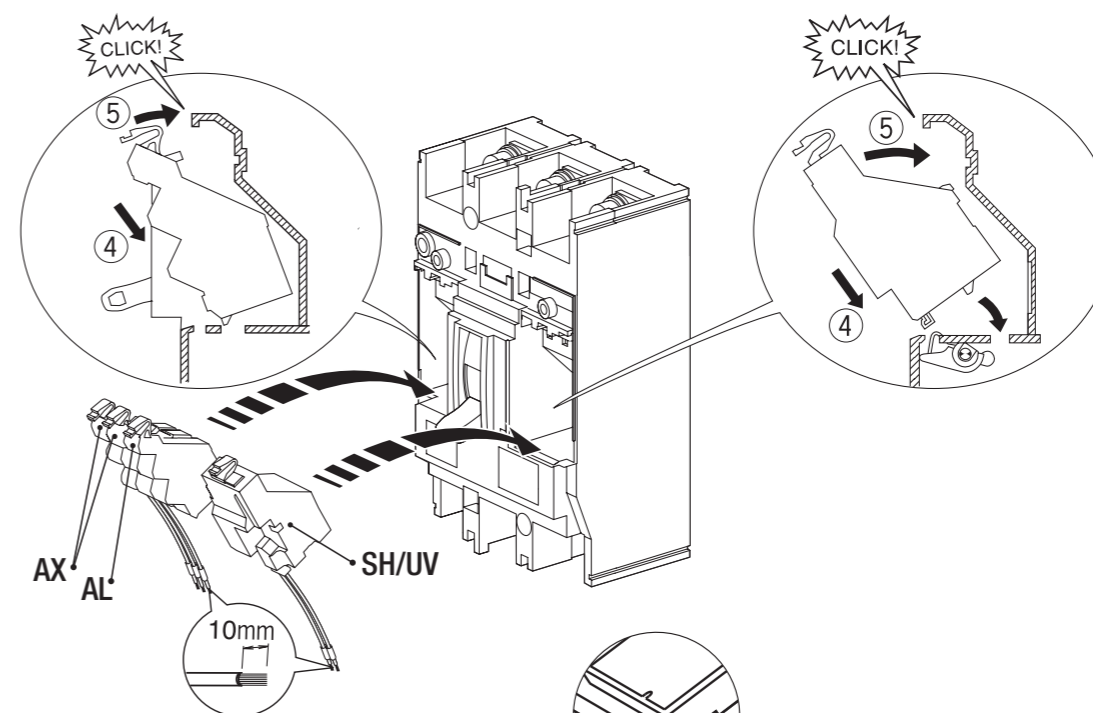
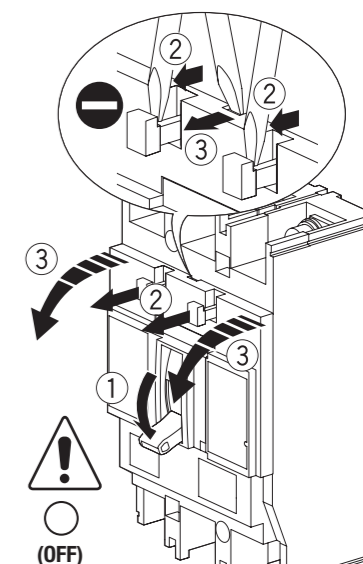
### Inserimento degli accessori interni

Inserting the internal accessories  
Insertion des accessoires internes  
Instalación de los accesorios internos  
Montage des internen Zubehörs

AX  
AL  
SH  
UV



In caso di uso di uno o due ausiliari, inserirli partendo dallo slot sinistro  
If one or two auxiliaries are used, insert them starting from the left-hand slot  
En cas d'usage de l'un ou des deux auxiliaires, les insérer en partant de la fente (slot) de gauche  
En caso de usar uno o dos auxiliares, instalarlos comenzando por el slot izquierdo  
Bei einem oder zwei Zubehörteilen müssen diese ausgehend vom linken Slot eingesetzt werden



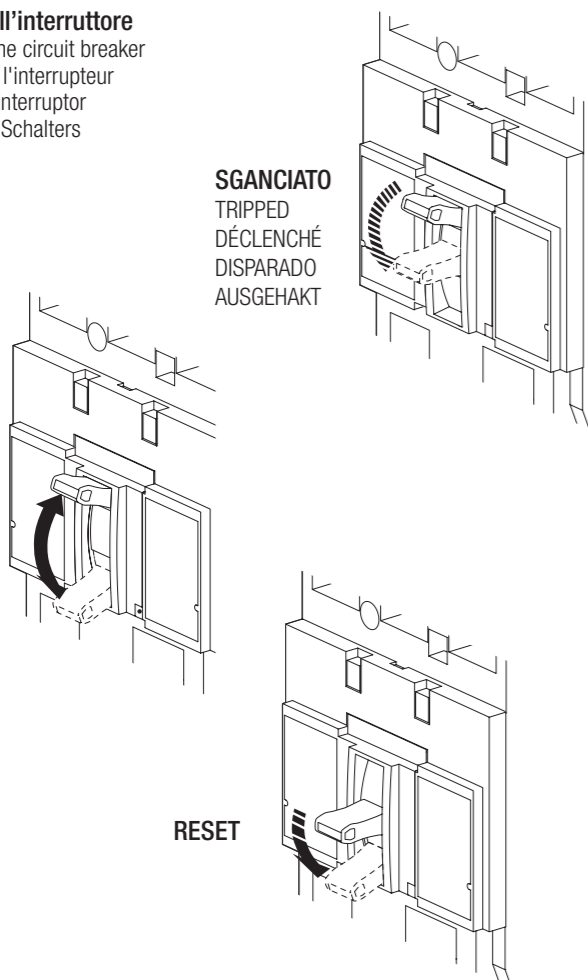
### Manovra dell'interruttore

Operation of the circuit breaker  
Manœuvre de l'interrupteur  
Maniobra del interruptor  
Bedienen des Schalters

**SGANCIATO**  
TRIPPED  
DÉCLENCHÉ  
DISPARADO  
AUSGEHAKT

—  
(ON)

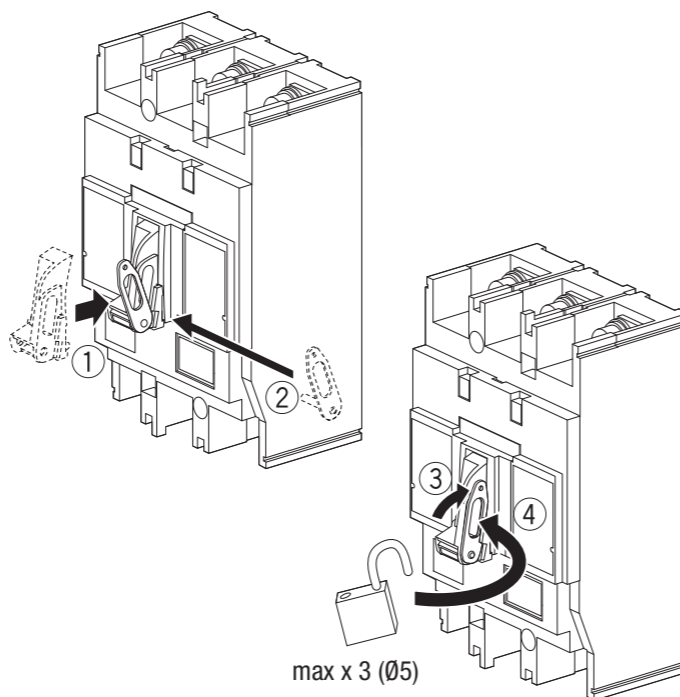
○  
(OFF)



RESET

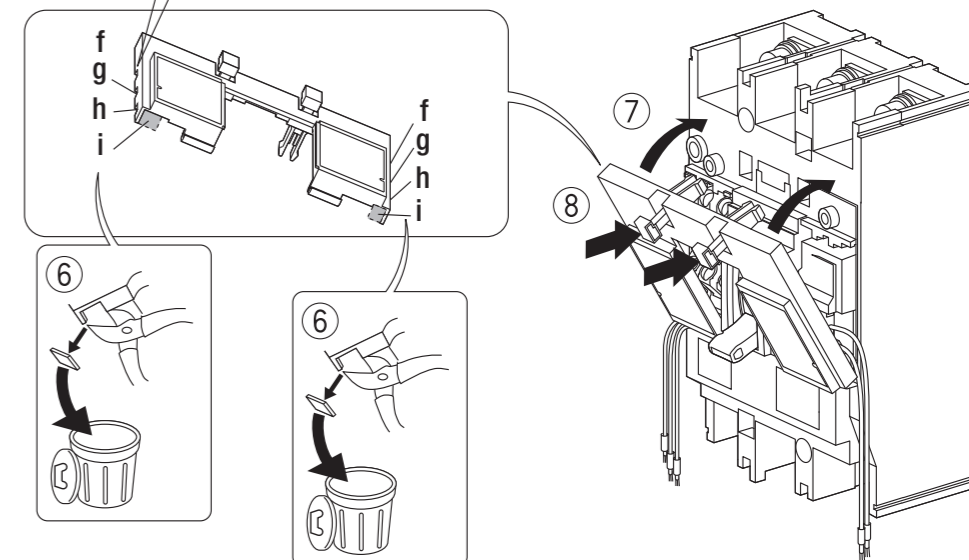
### Blocco / Lucchettabilità leva di manovra

Locking / Padlocking the operating lever  
Blocage / Cadenas du levier de manœuvre  
Bloqueo / Cierre con candado de la palanca de maniobra  
Verriegelung / Versperrbarkeit des Steuerhebels



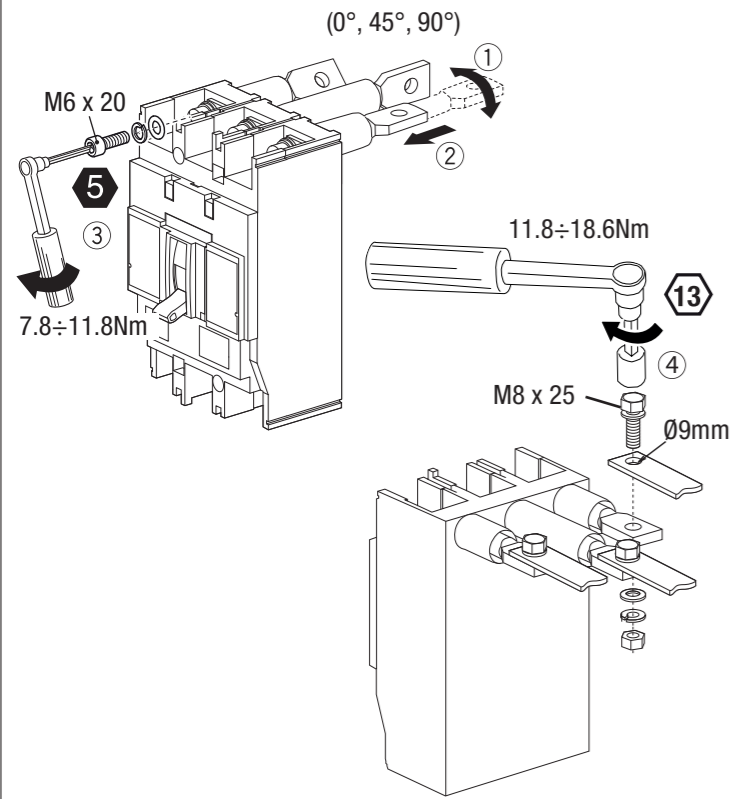
max x 3 (Ø5)

La leva può essere bloccata sia in aperto che in chiuso  
The lever can be locked in both the OFF and the ON position  
Le levier peut aussi bien être bloqué en ouverture qu'en fermeture  
La palanca se puede bloquear abierta o cerrada  
Der Hebel kann sowohl in offener als auch in geschlossener Stellung verriegelt werden



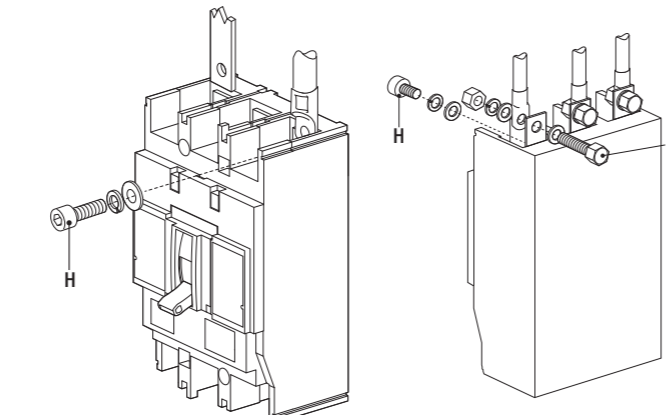
### Collegamento con Terminali Posteriori (RC)

Connection with rear terminals (RC)  
Raccordement avec des cosses arrière (RC)  
Conexión con terminales traseros (RC)  
Verbindung mit hinteren Anschlüssen (RC)

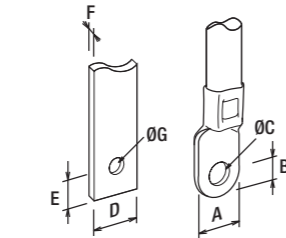


### Collegamento con Terminali Anteriori (FC) o Terminali Anteriori Prolungati (FB)

Connection with front terminals (FC) or extended front terminals (FB)  
Raccordement avec des cosses avant (FC) ou des cosses arrière rallongées (FB)  
Conexión con terminales delanteros (FC) o terminales delanteros prolongados (FB)  
Verbindung mit vorderen Anschlüssen (FC) oder verlängerten vorderen Anschlüssen (FB)



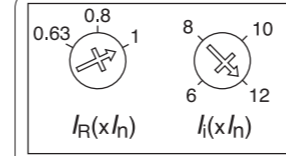
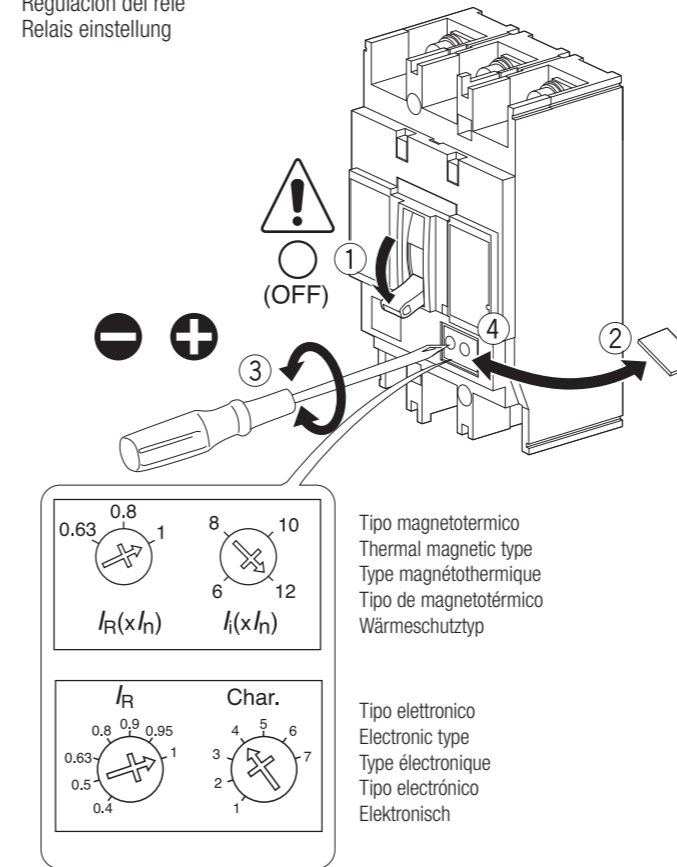
	MSX 125	MSX/E 160/250
H	⊕ M8 x 16 4.9÷6.9Nm	⊕ M8 x 20 7.8÷12.7Nm
I	⊕ M8 x 25 11.8÷18.6Nm	⊕ M10 x 25 22.5÷37.2Nm



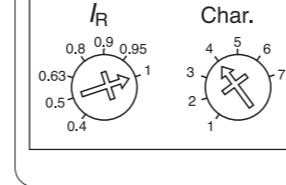
	MSX 125	MSX/E 160 / 250
A	≤16mm	≤22mm
B	≤8mm	≤11mm
C	8.4mm	8.4mm
D	≤17mm	≤25mm
E	≤8.5mm	≤10mm
F	≤5mm	≤7mm
G	9mm	9mm

### Regolazione relé

Regulating the relay  
Réglage du relais  
Regulación del relé  
Relais einstellung



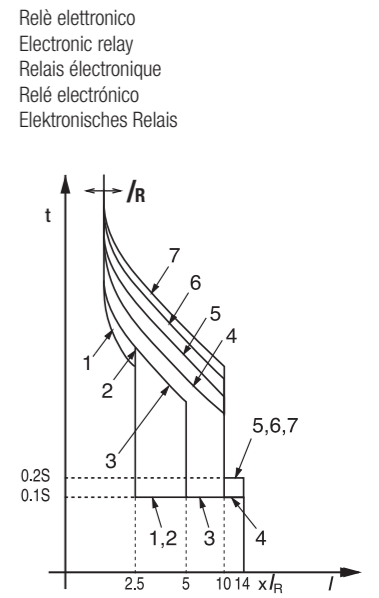
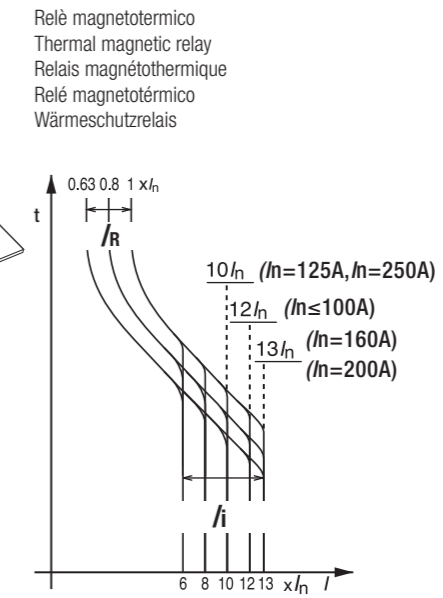
Tipo magnetotermico  
Thermal magnetic type  
Type magnétothermique  
Tipo de magnetotérmico  
Wärmeschutztyp



Tipo elettronico  
Electronic type  
Type électronique  
Tipo electrónico  
Elektronisch

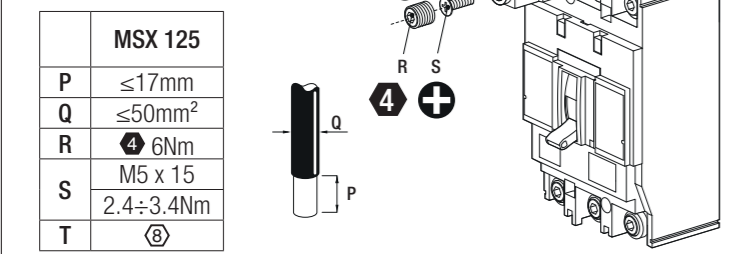
### Curve di intervento tempo / corrente

Time / current characteristic curves  
Courbe d'intervention temps / intensité  
Curvas de intervención tiempo / corriente  
Auslöschungskennlinien Zeit / Strom



### Collegamento con Terminali Anteriori per Cavi (FW)

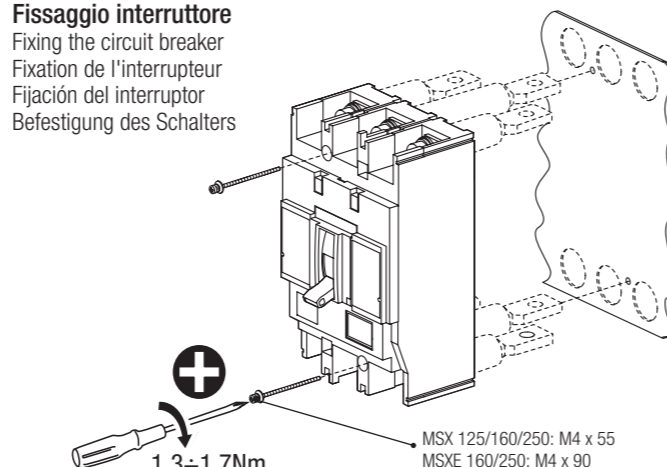
Connection with front terminals for cables (FW)  
Raccordement avec des cosses avant pour câbles (FW)  
Conexión con terminales delanteros para cables (FW)  
Verbindung mit vorderen Anschlüssen für Kabeln (FW)



	MSX 125
P	≤17mm
Q	≤50mm <sup>2</sup>
R	⊕ 6Nm
S	M5 x 15 2.4÷3.4Nm
T	⊕ 8

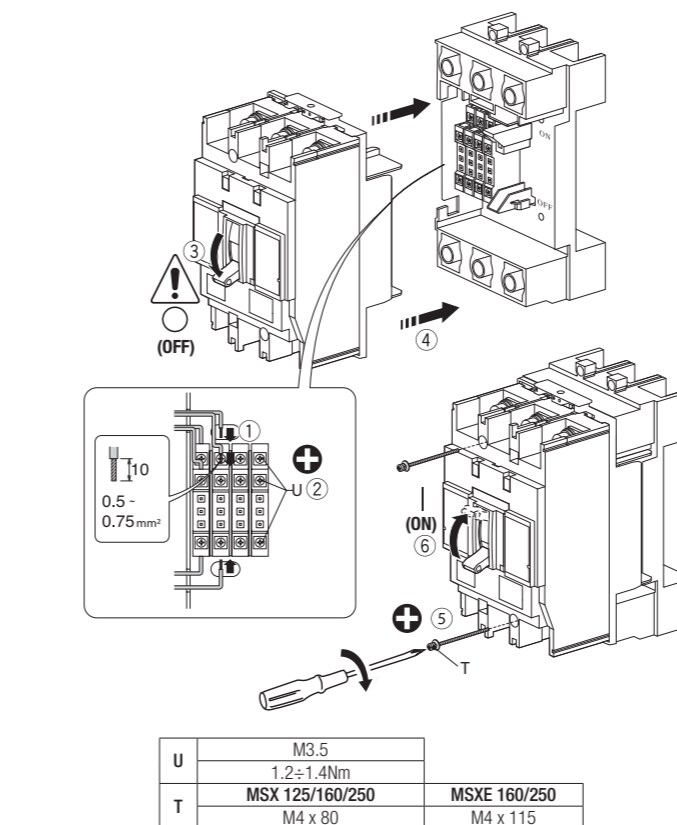
### Fissaggio interruttore

Fixing the circuit breaker  
Fixation de l'interrupteur  
Fijación del interruptor  
Befestigung des Schalters



### Inserzione interruttore rimovibile sulla sua base

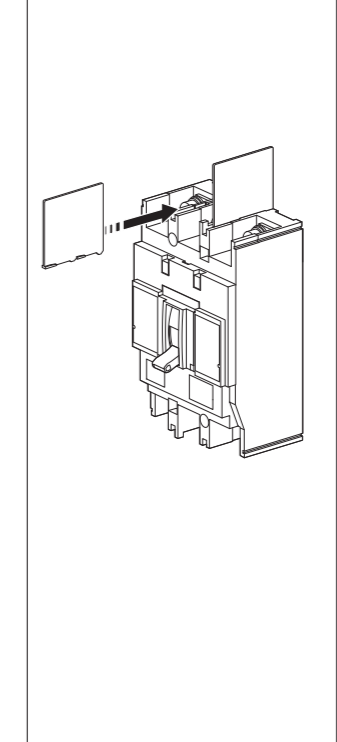
Inserting the plug-in circuit breaker on its base  
Insertion de l'interrupteur amovible sur sa base  
Instalación del interruptor extraíble en su base  
Montage des abnehmbaren Schalters auf seinem Sockel



U	M3.5 1.2÷1.4Nm	
T	MSX 125/160/250 M4 x 80	MSXE 160/250 M4 x 115

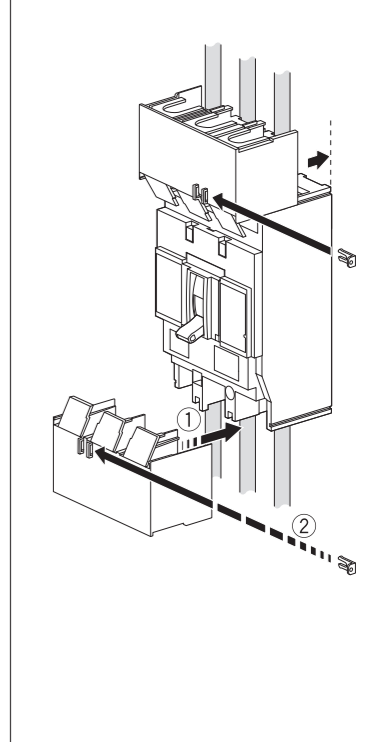
### Inserimento setti isolanti

Inserting the isolating dividers  
Insertion des cloisons isolantes  
Colocación de los cubrebornes  
Montage der Trennwände



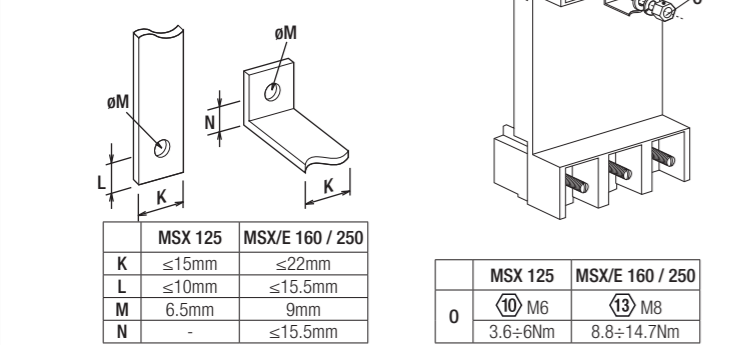
### Fissaggio coprimorsetti

Fixing the terminal covers  
Fixation des cache-bornes  
Fijación de los cubrebornes  
Befestigung der Klemmenabdeckungen



### Preparazione dei collegamenti alla base (PM)

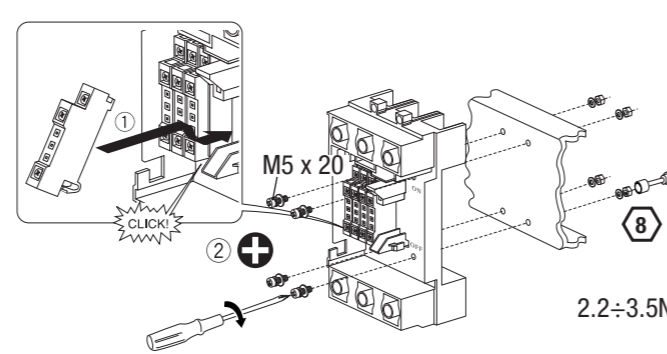
Preparing the connections to the base (PM)  
Préparation des raccords à la base (PM)  
Preparación de las conexiones a la base (PM)  
Vorbereitung der Anschlüsse an der Basis (PM)



	MSX 125	MSX/E 160 / 250
K	≤15mm	≤22mm
L	≤10mm	≤15.5mm
M	6.5mm	9mm
N	-	≤15.5mm
ØM	⊕ M6 3.6÷6Nm	⊕ M8 8.8÷14.7Nm

### Fissaggio della Base per Interruttore Rimovibile (PM)

Fixing the base for the plug-in circuit breaker  
Fixation de la base pour l'interrupteur amovible (PM)  
Fijación de la base para interruptor extraíble (PM)  
Befestigung des Sockels für abnehmbaren Schalter (PM)



Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:  
Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:  
GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenale Sotto (BG) Italy Tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com

